

CONTENUTO DELLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

FERRITALIA Soc. Coop., distributrice per l'Europa dei prodotti MAURER, dichiara che il termoconvettore cod.81572 è conforme alle direttive europee 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2009/125/EC.

CONTENIDO DE LA DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

FERRITALIA Soc. Coop., distribuidor para Europa de los productos MAURER, declara que el termoconvector cod.81572 esta de acuerdo con las Directivas Europeas 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2009/125/EC.

DISTRIBUIDOR PARA ESPAÑA A FORGED TOOL S.A. - Avda. Andalucía s/n - 18015 Granada - SPAIN

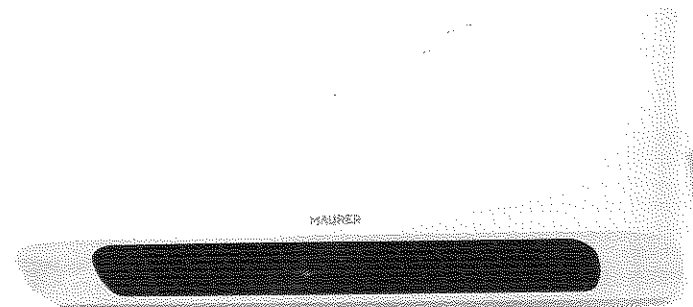
Responsabile tecnico/Technical manager/Director tecnico: Paolo Lain

FERRITALIA Soc.Coop. - Via Longhin, 71 - 35129 Padova - ITALY

www.ferritalia.it

MAURER

Termoconvettore da parete
Calefactor cerámico



Mod. IRAKLION II (cod. 81572)

Manuale istruzioni ITALIANO (originale)
Manual de instrucciones ESPAÑOL

**Questo prodotto è adatto all'uso in ambienti ben isolati
o per un uso occasionale.**

**Este artículo solo debe utilizarse en espacios bien aislados o
para uso ocasional**

Distribuzione



PADOVA (Italy)

MANUALE DI ISTRUZIONE

DESCRIZIONE CONTENUTO IMBALLO

Corpo macchina
Libretto istruzioni
Telecomando

DATI TECNICI

MODELLO	81572 -- IRAKLION II
Voltaggio	220-240V ~ 50Hz
Potenza	2000W
Peso	1,92 Kg

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver scelto uno dei nostri prodotti.



Attenzione: Le chiediamo di leggere e conservare questo manuale d'istruzioni.

Questo apparecchio è un TERMOCONVETTORE CERAMICO, ad alta efficienza di riscaldamento, silenzioso, non produce odori, non brucia ossigeno essendo privo di un sistema di riscaldamento a fiamma. L'apparecchio ha la funzione oscillazione automatica delle alette orientabili per una maggiore diffusione del caldo nell'ambiente.

Il termoconvettore è fornito di radiocomando per la regolazione a distanza.

AVVERTENZE

Rimuovere l'imballaggio e assicurarsi che l'apparecchio sia intatto.

In caso di dubbi non usare l'apparecchio e contattare il Rivenditore.

Non lasciare il materiale d'imballaggio come il sacchetto e i punti metallici alla portata dei bambini.

Prima di premere l'interruttore controllare se il voltaggio e la frequenza dell'impianto corrispondono a quelle indicate nell'apparecchio.

L'apparecchio deve essere collegato ad un impianto elettrico, efficiente e conforme alle normative in vigore. L'impianto elettrico deve essere adeguato alla potenza nominale dell'apparecchio e deve essere fornito con il filo a terra.

Usare l'apparecchio solo per l'impiego previsto, ovvero riscaldatore per uso domestico.

NON IMPIEGARE PER ALTRI USI potrebbe diventare pericoloso.

L'azienda produttrice non è responsabile per danni causati da un uso improprio o errato.

L'uso di tutti gli apparecchi elettrici richiama la consapevolezza di alcune norme base come:

- non toccate la griglia o gli elementi riscaldanti che possono essere roventi
- non toccare l'apparecchio con mani o piedi bagnati
- non esporre l'apparecchio a condizioni atmosferiche come sole, pioggia etc.

- L'apparecchio deve essere sempre posizionato su di una superficie piana e stabile.

Spegnere l'interruttore e staccare la spina prima della pulizia.

Quando l'apparecchio non viene utilizzato spegnere l'interruttore e staccare la spina.

Mettere l'apparecchio in una zona sicura in quanto potrebbe essere maneggiato in maniera rischiosa dai bambini.

Non usare l'apparecchio vicino a lavelli, vasche da bagno o piscine (distanza minima 1 metro). Non tirare il cavo dell'apparecchio quando è ancora caldo.

Il corretto utilizzo dell'apparecchio si ottiene se il radiatore è in posizione verticale.

Non accendere l'apparecchio vicino a mobili, tende, scaffali e materiali infiammabili.

Non usare l'apparecchio vicino a materiali o liquidi infiammabili e fate attenzione che il cavo passi sempre dietro alla griglia.

ATTENZIONE

Non collegare l'apparecchio a dispositivi automatici di accensione (timer) o di controllo della temperatura per evitare qualsiasi rischio di surriscaldamento quando l'apparecchio è coperto o in movimento e non controllato.

Non coprire l'apparecchio per evitare il rischio di surriscaldamento.

Nel caso il cavo fosse danneggiato portare l'apparecchio al più vicino rivenditore per la sostituzione.

Bambini, anziani e persone disabili non sono spesso consapevoli del pericolo che può portare un uso improprio dell'apparecchio.

L'apparecchio dovrebbe essere usato con la supervisione di un adulto.

Non collegare l'apparecchio ad una prolunga o ad una spina multipla.

Prima della pulizia, trasporto o manutenzione spegnere l'intero sistema.

Se è richiesta qualche riparazione si prega di contattare solo i centri assistenza approvati e chiedere il pezzo originale. Diversamente la sicurezza dell'apparecchio potrebbe essere compromessa.

ISTRUZIONI D'USO



Attenzione: Inserire la spina dell'apparecchio. Controllare che la presa eroghi non meno di 10 ampere.

Rimuovere l'imballaggio ed assicurarsi che l'apparecchio sia integro.

Posizionare il termoconvettore in modo semi-definitivo alla parete o su una superficie piana. Per il massimo rendimento si consiglia il posizionamento ad una altezza da terra di circa 200 cm.

Nella parete dove intendete installare l'apparecchio fate 2 fori corrispondenti alla distanza delle fessure di aggancio posizionate nel retro del termoconvettore.

Agganciare saldamente l'apparecchio alle viti.

Evitare la messa in funzione se posizionato in modo precario.

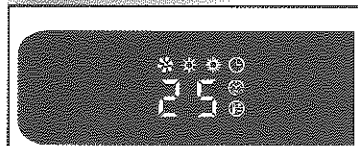
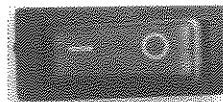
Non utilizzare in ambienti umidi, in presenza di combustibile o gas. Non coprire o introdurre oggetti nelle bocchette di ingresso o di fuoriuscita dell'aria.

Inserire la spina nella presa di corrente. Le alette di fuoriuscita dell'aria rimangono chiuse.

L'apparecchio include un sistema di protezione contro il surriscaldamento che ne interrompe il funzionamento quando alcune parti di essa stanno diventando eccessivamente calde.

Inserire la spina in una presa a corrente il cui voltaggio corrisponda a quello indicato sulla targhetta dati del prodotto. Assicurarsi che la spina sia ben inserita nella presa di corrente.

Premere il pulsante O-I (0= spento, I= acceso)



1. Premere il pulsante POWER nel retro e il termoconvettore andrà in posizione "standby" con il led che indica la temperatura ambiente
 2. Sul lato destro della base dell'apparecchio è presente un interruttore "START / STOP".
 3. Tutte le funzioni devono essere gestite dal telecomando.
 4. La ventola continua a funzionare per 30 secondi quando si spegne l'apparecchio
- Nota: l'indicatore si illumina quando la funzione corrispondente è attiva

Descrizioni simboli display:

: ventilatore

: Bassa potenza 1000W

: Alta potenza 2000W

: Timer

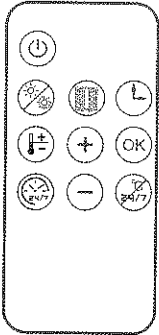
: Timer settimanale

: Luce accesa:

Regolazione temperatura,
da 18-45°C

Luce lampeggiante:

Inizio rilevamento finestre aperte.



Telecomando		
	Power	Premere "⏻" nel modo seguente: ON (ventilazione), OFF (La ventola continua a funzionare per 30 secondi quando si spegne l'apparecchio).
	Heating	Premere "🔥" nel modo seguente: bassa Potenza, alta potenza, ventilazione.
	Timer	Premere "🕒" per regolare il timer: 1H, 2H, 3H, ..., 8H. Quando è in funzione il timer settimanale non può essere regolato il timer orario.
	Regolazione temperatura Light On	1. Premere "🌡️", per regolare la temperatura premere "+" o "-". Temperatura regolabile da 18-45°C. Quando la temperature ambiente raggiunge la temperature impostata il riscaldamento si ferma Se si imposta una temperature di 1-2°C più alta della temperatura ambiente la potenza riscaldante sarà bassa (1000W).

		Se si imposta una temperature di +3°C più alta della temperatura ambiente la potenza riscaldante sarà alta (2000W).																		
		2. Premere OK, oppure dopo il lampeggio di 5 secondi la regolazione della temperatura è attiva.																		
	Open window detection	1. Il rilevamento della finestra aperta può essere avviato solo quando l'apparecchio è in modalità riscaldamento (impossibile avviarla quando l'apparecchio funziona solo con la ventola) o in modalità temperatura impostata.																		
	Light flickering	2. Premere "🏠", Rilevamento finestra aperta attivato, Rilevamento finestra aperta disattivato. 3. Avvio rilevamento della temperatura dopo 1 minuto dall'avvio del rilevamento della finestra aperta. Ogni 10 minuti (verifica del calo di temperatura lenta) e una volta ogni 5 minuti (verifica del calo rapido della temperatura). Vedere la seguente tabella.																		
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Time round</th><th>Time</th><th>Descrizione</th></tr> <tr> <th>Min: s</th><th>Min: s</th><th></th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>00:00 - 01:00</td><td>0:00</td><td>Avvio rilevamento finestre aperte</td></tr> <tr> <td>01:00-11:00</td><td>1:00</td><td>Inizio rilevamento temperatura</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>Punto di controllo iniziale del rilevamento temperatura</td></tr> <tr> <td></td><td>6:00</td><td> Punto di controllo 1 di rilevamento della temperatura (punto di controllo di rilevamento rapido della temperatura). 1. Il punto di controllo 1 del rilevamento della temperatura si riduce dal punto di controllo iniziale del rilevamento della temperatura ≤ 8 °C, l'apparecchio mantiene il riscaldamento e il rilevamento della finestra aperta continua a funzionare. 2. Il punto di controllo 1 del rilevamento della temperatura si riduce dal punto di controllo iniziale del rilevamento della temperatura > 8 °C. L'apparecchio smette di riscaldarsi e resta in attesa, Rilevamento finestra aperta stop (Vedi Note) 3 Punto di controllo rilevamento temperatura 1 (** °C) ≥ Punto di controllo rilevamento temperatura, </td></tr> </tbody> </table>			Time round	Time	Descrizione	Min: s	Min: s		00:00 - 01:00	0:00	Avvio rilevamento finestre aperte	01:00-11:00	1:00	Inizio rilevamento temperatura			Punto di controllo iniziale del rilevamento temperatura		6:00	Punto di controllo 1 di rilevamento della temperatura (punto di controllo di rilevamento rapido della temperatura). 1. Il punto di controllo 1 del rilevamento della temperatura si riduce dal punto di controllo iniziale del rilevamento della temperatura ≤ 8 °C, l'apparecchio mantiene il riscaldamento e il rilevamento della finestra aperta continua a funzionare. 2. Il punto di controllo 1 del rilevamento della temperatura si riduce dal punto di controllo iniziale del rilevamento della temperatura > 8 °C. L'apparecchio smette di riscaldarsi e resta in attesa, Rilevamento finestra aperta stop (Vedi Note) 3 Punto di controllo rilevamento temperatura 1 (** °C) ≥ Punto di controllo rilevamento temperatura,
Time round	Time	Descrizione																		
Min: s	Min: s																			
00:00 - 01:00	0:00	Avvio rilevamento finestre aperte																		
01:00-11:00	1:00	Inizio rilevamento temperatura																		
		Punto di controllo iniziale del rilevamento temperatura																		
	6:00	Punto di controllo 1 di rilevamento della temperatura (punto di controllo di rilevamento rapido della temperatura). 1. Il punto di controllo 1 del rilevamento della temperatura si riduce dal punto di controllo iniziale del rilevamento della temperatura ≤ 8 °C, l'apparecchio mantiene il riscaldamento e il rilevamento della finestra aperta continua a funzionare. 2. Il punto di controllo 1 del rilevamento della temperatura si riduce dal punto di controllo iniziale del rilevamento della temperatura > 8 °C. L'apparecchio smette di riscaldarsi e resta in attesa, Rilevamento finestra aperta stop (Vedi Note) 3 Punto di controllo rilevamento temperatura 1 (** °C) ≥ Punto di controllo rilevamento temperatura,																		

			l'apparecchio mantiene il riscaldamento e il rilevamento della finestra aperta continua a funzionare
			** °C: temperatura massima di rilevamento 51 °C (vedere protezione di spegnimento)
		11:00	Punto di controllo rilevamento temperatura 2 (punto di controllo rilevamento rallentamento temperatura) 1. La temperatura a questo punto è la fine di questo round e l'inizio del round successivo. 2. Per 10 minuti rileva la temperatura una volta ogni 5 minuti 3. Al punto di controllo del rilevamento della temperatura 2, il metodo di prova è lo stesso del punto di controllo del rilevamento della temperatura 1. (confrontare con il punto di controllo iniziale del rilevamento della temperatura)
	Remarks		1. Quando l'apparecchio smette di riscaldare, l'allarme e la ventola continuano a funzionare per 30s, quindi restano in attesa, la spia della temperatura lampeggia e il display a LED OFF. 1.1 Premere  per riavviare alla stessa modalità prima dell'arresto dell'apparecchiatura. Dopo il riavvio, il rilevamento della finestra aperta inizia un nuovo ciclo. 1.2 Premere  per spegnere, quindi LED display Temperatura ambiente e apparecchio in attesa.
	Il timer settimanale può essere avviato solo quando l'apparecchio è in modalità riscaldamento (impossibile avviare quando l'apparecchio funziona solo con la ventola) o in modalità temperatura impostata.		
			65o

 Week timer	Ora attuale	Prima accensione	
		Ora attuale impostata	LED display P1
	P1	Modalità di default (vedi tabella Mode)	Premere  display a LED P1, premere OK, selezionare Modalità P1. (premere OK entro 10 secondi per confermare l'impostazione del timer settimanale P1)
	P2		Premere  display a LED P2, premere OK, selezionare Modalità P2. (premere OK entro 10 secondi per confermare l'impostazione del timer settimanale P2)
	P3		Premere  display a LED P3, premere OK, selezionare Modalità P3. (premere OK entro 10 secondi per confermare l'impostazione del timer settimanale P3)
	P4		Premere  display a LED P4, premere OK, selezionare Modalità P4. (premere OK entro 10 secondi per confermare l'impostazione del timer settimanale P4)
	P5		Premere  display a LED P5, premere OK, selezionare Modalità P5. (premere OK entro 10 secondi per confermare l'impostazione del timer settimanale P5)
	P6		Premere  display a LED P6, premere OK, selezionare Modalità P6. P6 è il programma libero (premere OK entro 10 secondi per confermare l'impostazione del timer settimanale P6) LED display 1, premere + or -, da 1 a 7 per i giorni da Lunedì a Domenica.

		Programma libero	LED display 1 lampeggia (Lunedì)	Premere OK	Modalità preimpostata al lunedì a display LED 00, premere + o - per impostare da 0H a 24H, quindi premere OK, per impostare l'ora di inizio. b Display LED 00, premere + o - per impostare da 0H a 24H, quindi premere OK, per impostare l'ora di arresto. c Se l'ora di inizio è 00 e quella di fine 00 l'impostazione viene annullata
				Lampeggi o 5s	Se non si conferma in 5 secondi la programmazione del lunedì si interrompe e si passa a martedì (2)
			LED display 2-7	Il metodo per impostare dal giorno 2 a 7 è lo stesso.	
			Note	1 Ogni giorno è possibile impostare solo un ciclo di lavoro 2 Si possono impostare solo ore intere e non minuti. 3 Per la modalità preimpostata è necessario impostare l'ora di inizio e di fine. 4 Impostando tutti i giorni da 1-7 il programma settimanale si attiva e la spia del timer settimanale si accende	
			Regolazione rapida	1 LED 1-7 lampeggiante, premere + o - per regolare e premere OK per selezionare il giorno dal lunedì alla domenica, spegnimento predefinito del giorno non selezionato (inizio: 00, fine: 00). È necessario impostare l'ora di inizio e fine alle 7 (impostare inizio: 00, fine: 00 se è necessario arrestare il 7 (domenica), quindi premere OK), il timer settimanale viene avviato. 2 Ha la funzione di memoria dopo aver impostato il timer settimanale	
			Arresto del timer settimanale	/	Premere sette volte  , per arrestare il timer settimanale.

	Descrizione display	1 Display a LED Temperatura ambiente dopo l'impostazione, la spia del timer settimanale e la spia della funzione corrispondente sono accese. 2 Modalità riscaldamento (Bassa temperatura o Alta temperatura, non impostare la modalità temperatura), quando si imposta il timer settimanale, il display a LED Temperatura ambiente e la spia del timer settimanale e lo sfarfallio della luce a basso calore o ad alta temperatura. Impostare la modalità temperatura, quando si imposta il timer settimanale, la spia imposta modalità temperatura è accesa. 3 Oscillazione, riscaldamento ridotto, riscaldamento elevato, temperatura impostata, funzione di rilevamento della finestra aperta possono essere attivate in modalità timer settimanale o normale. 4 La spia è accesa quando la funzione corrispondente è attiva.																																																								
	Mode table:																																																									
	<table><tr><th>Mode</th><th>Monday</th><th>Tuesday</th><th>Wednesday</th><th>Thursday</th><th>Friday</th><th>Saturday</th><th>Sunday</th></tr><tr><td>P1</td><td>8:00-17:00</td><td>8:00-17:00</td><td>8:00-17:00</td><td>8:00-17:00</td><td>8:00-17:00</td><td>8:00-17:00</td><td>8:00-17:00</td></tr><tr><td>P2</td><td>18:00-7:00^a</td><td>18:00-7:00^a</td><td>18:00-7:00^a</td><td>18:00-7:00^a</td><td>18:00-7:00^a</td><td>18:00-7:00^a</td><td>18:00-7:00^a</td></tr><tr><td>P3</td><td>8:00-17:00</td><td>8:00-17:00</td><td>8:00-17:00</td><td>8:00-17:00</td><td>8:00-17:00</td><td>OFF</td><td>OFF</td></tr><tr><td>P4</td><td>18:00-7:00^a</td><td>18:00-7:00^a</td><td>18:00-7:00^a</td><td>18:00-7:00^a</td><td>18:00-7:00^a</td><td>OFF</td><td>OFF</td></tr><tr><td>P5</td><td>OFF</td><td>OFF</td><td>OFF</td><td>OFF</td><td>OFF</td><td>00:00-23:59</td><td>00:00-23:59</td></tr><tr><td>P6</td><td>Free mode</td><td>Free mode</td><td>Free mode</td><td>Free mode</td><td>Free mode</td><td>Free mode</td><td>Free mode</td></tr></table>	Mode	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday	P1	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	P2	18:00-7:00 ^a	18:00-7:00 ^a	18:00-7:00 ^a	18:00-7:00 ^a	18:00-7:00 ^a	18:00-7:00 ^a	18:00-7:00 ^a	P3	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	OFF	OFF	P4	18:00-7:00 ^a	18:00-7:00 ^a	18:00-7:00 ^a	18:00-7:00 ^a	18:00-7:00 ^a	OFF	OFF	P5	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	00:00-23:59	00:00-23:59	P6	Free mode	Free mode	Free mode	Free mode	Free mode	Free mode	Free mode	
Mode	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday																																																			
P1	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00																																																			
P2	18:00-7:00 ^a	18:00-7:00 ^a	18:00-7:00 ^a	18:00-7:00 ^a	18:00-7:00 ^a	18:00-7:00 ^a	18:00-7:00 ^a																																																			
P3	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	OFF	OFF																																																			
P4	18:00-7:00 ^a	18:00-7:00 ^a	18:00-7:00 ^a	18:00-7:00 ^a	18:00-7:00 ^a	OFF	OFF																																																			
P5	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	00:00-23:59	00:00-23:59																																																			
P6	Free mode	Free mode	Free mode	Free mode	Free mode	Free mode	Free mode																																																			
	Note	a: P2/P4 Mode, stop time è al secondo giorno P6: Time set range, 00-24H, start time deve essere prima dello stop time, altrimenti la programmazione non viene registrata.																																																								
 Cancel	Cancellare e impostare la temperatura	1. Quando è impostata premere  per cancellare. 2. Dopo avere impostato la temperatura premere prima  e poi  per cancellare. 3 Quando la temperatura è in low heat, dopo la cancellazione ritorna in low heat. 4. Premere  , l'impostazione della temperatura si spegne.																																																								
	Cancellare il timer settimanale	1. Quando è impostato premere  per cancellare. 2. Dopo avere impostato il timer settimanale premere prima 																																																								

		poi  per cancellare.
Power-off protection	Default start up	La temperatura massima di rilevamento è di 51 °C, l'arresto automatico avviene quando la temperatura rilevata raggiunge 51 °C.

MANUTENZIONE

L'apparecchio necessita di una pulizia solamente esterna.

Dopo l'uso e prima della pulizia scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente e attendere il raffreddamento.

Pulire la griglia dalla polvere mediante una spazzola o un aspira polvere.

Non pulire le parti verniciate con solventi e usare solo un panno umido.

Se il termoconvettore non viene usato per lungo tempo si consiglia di tenerlo in un luogo asciutto, pulito e al riparo dalla polvere.

GARANZIA

Questo apparecchio è garantito per un periodo di 24 mesi contro eventuali difetti di fabbricazione.

La garanzia copre il normale funzionamento del prodotto e non include difetti causati da usura, impropria manutenzione, manomissioni dell'utensile da parte di persone non specializzate, uso improprio dell'utensile, uso di accessori non idonei, sovraccarico, ecc.

La garanzia sarà effettiva se la data di acquisto verrà comprovata da fattura, bolla di consegna o scontrino fiscale.

Informazione sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete.



Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente. Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse e evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento errato. Per ulteriori dettagli contattare la propria autorità locale o il punto di raccolta più vicino.